Den cushina cu DIARIO

RECETANAN DI SIMAN

****

BEEFSTEAK ROLLETJES
di Maria Lacle - Seroe Lopez 5

****

4 plak beefsteak moli
4 jonge kaas geslice
4 slice ham
un paar di augurk
un paar wortel
siboyo - conoflook - promenton - tomati

Season e beefsteak cu peper, nutmeg, maggy y worstershire saus. Ariba cada pida beefsteak ta pone keejsie-ham - augurk - wortel. Cere wante cera cu satee stojes. Hasanan den azeta dushi cayente.
Den un otro wea ta hasa cu manteca, siboyo - knoflook, tomati, promenton hasanan bunita bruin. Ultimo ta tira un tiki biña den e saus. Come cu aroz y un salada di batata.

****

BOLITOS DI BANANA
di M. DanJe - Macuarima 96

****

3 webo
5 banana hecho
1 cuchara di salo
50 gram di manteca
2 kopi di hariña
1/4 kilo di sucu (250 gram)
2 cuchara di baking powder
150 gram di keesji duro blanco raspa
azeta pa hasa.

Pela e bananan y machicanan. Pone e manteca, keeshi, sucu, baking powder y e webonan cu ta bati caba hunto. Na final bo ta pone e hariña. Draai nan bon cu un cuchara bo ta pone e mansa den un planchi cu azeta cayente. Pone candela flauw ora di saca nan basha sucu ariba nan.

****

PASA BOCA CU BATATA DUSHI
di P. Loepstok - Catiri 10

****

1 1/2 lb di batata dushi
2/3 kopi di sucu bruin
1/4 telep di salo
1/4 telep di cane
9 sneechi di anasa (di bleki of fresco)
1/4 kopi di juice di anasa
2 cuchara gr. di manteca dushi.

Herbe e batatanan. Kita nan casca y cortanan di largo na dos. Hunta un forma cu manteca. Pone e batatanan den bom di e forma y strooi mitar di sucu ariba nan, tambe mita di e cane. Ta parti e snechinan di anasa na dos y ta pone nan ariba e batatanan. Awor ta strooi sobra di e sucu y cane y ta basha e juice di anasa y ta pone pida pida manteca ariba e anasanan. Horne 3/4 ora na 325 grado.

Te otro siman



Nel Oduber:
Casonan raro entorno e Ministro di Justicia

ORANJESTAD(AAN) — Sr. Oduber a bisa cu ultimo temponan un persona no por habri un corant of bo ta lesa un articulo firma, unda nomber di e titula di Justicia ta involucra. Radio cu television ta skeiro cu noticianan compremetedor pa e ministro di Justicia.

Un di e casonan cu a pone henter e pueblo duda den e sinceridad di e ministro di Justicia, Sr. Oduber a bisa, ta e famoso acetona ariba waf. Ta un verguenza total y cualkier persona cu ta respeta su mes lo a baha pa pueblo lubida e escandalo mayor aki. MEP publicamente den Staten a haci un hala di preguntanan na e Ministro di Justicia y su contestanan tabata asina ridiculo cu MEP a sigui busca mas aleu.

E di dos caso cu pueblo ta puntra con a para cune y di con Ministerio Publico, despues di a tuma nota di e tanto publicacion asina, no a haci nada ainda, ta e caso di e abogado Arubiano na Hulanda cu a involucra e Presidente di Staten den un otro caso misterioso. Na Hulanda un corant cu yama "Het Parool" a menciona nomber di e personanan envolvi y te awe nada di rectificacion".

Segun Sr. Oduber, un ministro di Justicia, despues di bay Interpol na Francia, ta pasa "tende" algo cerca e abogado di Dongen cu na Hulanda tin un hala di casonan contra dje. Di con ta pa motibo cu un hende di AVP ta envolvi a bay bishita solamente e persona ey, ya caba ta yama e pregunta: ki interes bo tin den e caso ey so y what about e hala di otronan cera?

Sr. Oduber a sigui bisa cu durante bishita di e parlamentarionan Hulandes tabata tin masha comentario y hilaridad entorno e campaña di droga di e Ministro di Justicia. Como Arubiano segun Sr. Oduber el a trata di defende e ministro di Justicia y ora e casonan misterioso a cuminza skeiro den su horea, el a bisa su mes: "cu mester haci algo pronto, pome cu sigui worde ridicliza".

Con un Ministro di Justicia por declara cu Ministerio Publico Hulandez a obliga e abogado Pieternella di menciona e nomber di Hector Gonzales bao presion ta algo increible. Ministro di Justicia pa scapa curpa a bisa cu ta Sr. Pieternella a bise esey.

Otro caso ta e muher Aleman cu a haya gratie - por a sali promer cu su castigo a caba - pasobra si e no ta na Alemania e lo perde un yiu cu e lo adopta, un gañamento asina, segun e Ministro di Justicia. Segun Sr. Oduber nan a bin tende awor cu Justicia Aleman a pone man ariba e madam cu Ministro di Justicia a laga bay. Lo ta bon pa Ministro splica pueblo detalladamente e caso di e muher Aleman cu tabata tin un Hulandes Europe tabata bishite tur dia, dia e tabata cera na Dakota. Bishita tur otro, of ta su so ta conta y pakico e trato special asina? Con ta combati droga, anto muher Aleman ta bay y ni muska ta bula? Di cone Arubianonan si ta keda cera, mientras den

Sigui lesa pag. 8

Acuerdo di erfpacht firma pa Ramada Renaissance Hotel



ORANJESTAD(AAN)— Diasabra e acuerdo pa tereno pa construccion di Ramada Renaissance hotel, Resort and Casino a worde firma.

E firmamento di e acuerdo a tuma lugar entre Ministro di Obras Publicas Frank Booi y e proyect manager di Eagle Beach hotel N.V., Ing. Ernesto Schvartzer. Tabata presente Dudu Adonis, Nikolas Eastwickfield, Patricia Schvartzer, notario W.Smit y J.Croes.

Ing. Schvartzer a bisa cu despues di firmamento di e acuerdo e contratista Italiano Beico Spa por cuminsa inmediatamente cu construccion.

Desde December 1987 e contratista ta na Aruba completando e proyecto y segun e programa e promer embarquenan lo yega Aruba na Maart.

Ing. Schvartzer a expresa e satisfaccion di su corporacion di mira con e Gobierno di Aruba ta apoya e inversionistanan local y extranhero pa redobla e cantidad di cambernan di hotel.